

Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration



Areas in Swedish Notices to Mariners



SJÖFARTSVERKET

Editorial office
Swedish Maritime Administration
Ufs
601 78 NORRKÖPING
Sweden
tel: 0771 630 605
e-mail: ufs@sjofartsverket.se
Publisher:
Hydrographer Patrik Wiberg

Affected charts and Notices

Underrättelser för sjöfarande (Ufs) is an official Swedish publication which provides information pertaining to shipping in the Baltic Sea Area and Kattegat, as well as Skagerrak east of a line drawn between Hanstholm and Lindesnes.

The information on foreign waters is largely confined to significant occurrences which may affect Swedish charts. Ufs is thus wholly unsuited for the purpose of keeping BA-charts and/or other national charts updated.

An asterisk (*) in front of the number denotes that the notice is based on information obtained from Swedish source material and that the details contained therein affect Swedish waters.

When the letter (P) is adjacent to the notice number it serves as an indication that the notice is of a preliminary nature. Such notices will later be replaced by corresponding ones containing definitive information.

Similarly, when the letter (T) is placed adjacent to the notice number it denotes that the notice is of a temporary nature. In case no period of validity is given, this type of notice will be rendered invalid either when a new Temporary Notice is promulgated or if pertaining conditions cease to exist.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when given in conjunction with lights, indicate a direction from seaward.

Featured chartlets are primarily intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. In general, they show the largest charted scale available for respective area.

Responsibility for the factual content published in Ufs rests with the informant.

Chart corrections and other information attributed to a specific geographical area can be found under NOTICES. Other information is found under ANNOUNCEMENTS, starting on pg. 3.

The periodical Ufs is normally published every Thursday and can be downloaded as a PDF-file from the homepage of the Swedish Maritime Administration. Note that as the file is automatically generated from a database unintentional page breaks may occur at random.

Further information on the use of Ufs can be found in the annual publication **Ufs A**.

Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence which may have a detrimental impact on safety at sea are to be forwarded to Sweden Traffic at the earliest possible opportunity.

Call: Sweden Traffic

VHF Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7)

E-mail: swedentraffic@sjofartsverket.se

Affected charts	Notice no	Sign
10	16290 (T)	
42	16307 (T)	
52	16307 (T)	
61	16290 (T)	
62	16274 (T)	
62	16290 (T)	
71	16274 (T)	
111	16121 (T)	
112	16304	
113	16121 (T)	
135	16297 (T)	
513	16191 (T)	
514	16307 (T)	
536	16231	
611	16142	
616	16290 (T)	
711	16209	
731	16274 (T)	
922	16252	
933	16036	
1131	16121 (T)	
1133	16121 (T)	
1352	16237 (T)	
1353	16297 (T)	
1353	16298 (T)	
1353	16300 (T)	
6141	16312	
6142	16312	
6143	16281 (T)	
6145	16281 (T)	
6145	16308 (T)	
6162	16290 (T)	
6163	16290 (T)	
6231	16155	
9312	16237 (T)	
9313	16169	

ANNOUNCEMENTS

No Announcements in this booklet.

NOTICES

The Quark

* 16191 (T)

Chart: 513

Sweden. The Quark. S of Umeå. Norrbyn. Temporary restricted area. Buoyage.

Time: November 1, 2021 - May 31, 2022.

During the stated time, entry is prohibited in an area north of Finnhällan at Norrbyn.

The area is marked out with four special purpose spar buoys.

special purpose spar buoy	a)	63-33,870N	019-50,825E
special purpose light spar buoy FI Y 3s	b)	63-33,870N	019-50,980E
special purpose light spar buoy FI Y 3s	c)	63-33,800N	019-50,980E
special purpose spar buoy	d)	63-33,800N	019-50,825E
Area into which entry is prohibited between a) - d)			

Bsp Bottenhavet N 2019/s54

Länsstyrelsen Västerbotten. Publ. 20 oktober 2021

Sea of Bothnia

* 16307 (T)

Chart: 42, 514, 52

Sweden. Sea of Bothnia. Husum. Works.

Time: October 18 - November, 2021, daytime.

Geotechnical drilling operations from work vessel and barge are taking place south of berth no. 7.

Contact drilling manager: +46 70-6577597.

Contact work vessel: +46 70-6939770.

Work site approx pos	a)	63-19,052N	019-09,331E
----------------------	----	------------	-------------

Not shown in ENC.

Bsp Bottenhavet N 2019/s22, s53

Metsä Board Sverige AB. Publ. 20 oktober 2021

Sea of Åland and Archipelago Sea

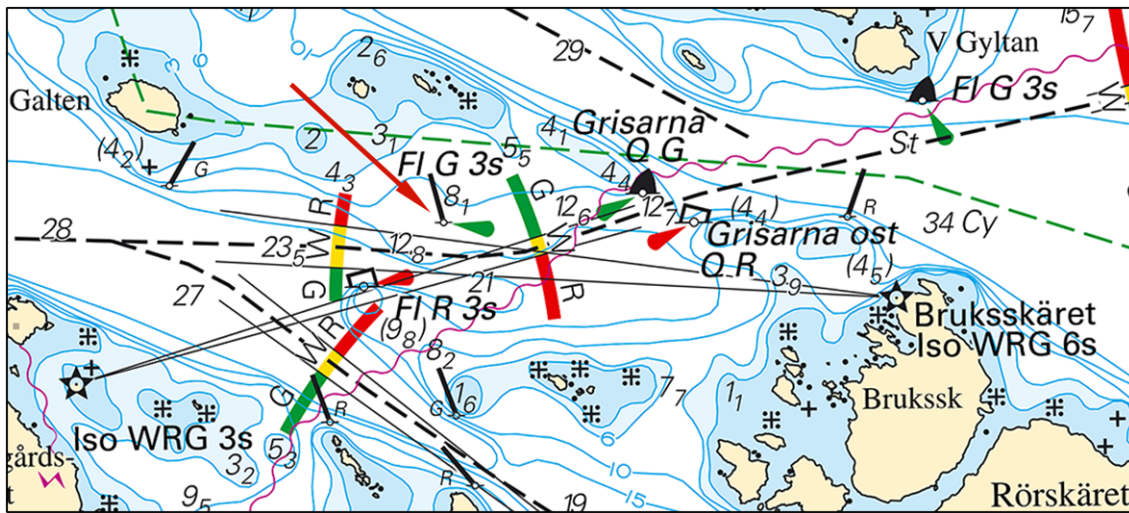
* 16231

Chart: 536

Sweden. Sea of Åland and Archipelago Sea. Hargshamn. Galtfjärden. Buoyage.

Replace	spar buoy character	QG to FI G 3s	60-09,592N	018-36,683E
---------	---------------------	---------------	------------	-------------

Bsp Stockholm N 2020/s16



Galtfjärden.

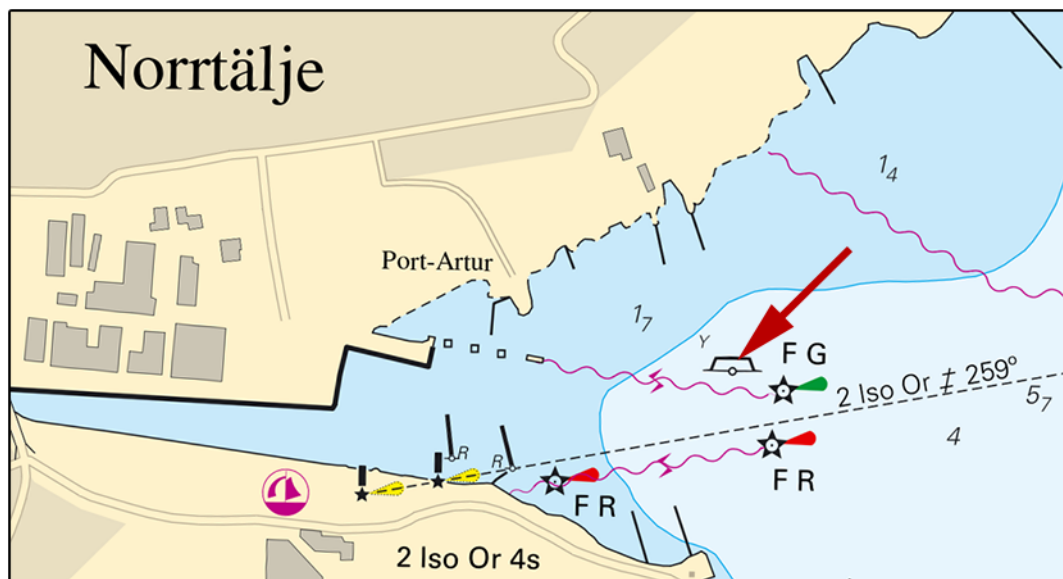
Sjöfartsverket. Publ. 15 oktober 2021

Northern Baltic*** 16142****Chart: 611****Sweden. Northern Baltic. Norrtälje. Buoy.**

A floating pontoon jetty has been established in position marked below. The pontoon jetty will serve as a nesting place for birds. The chart symbol used to mark the platform will be 'Superbuoy' Q26 in INT 1.

Insert	superbuoy	59-45,491N	018-43,403E
--------	-----------	------------	-------------

Bsp Stockholm N 2020/s62



Norrtälje

Norrtälje kommun. Publ. 20 oktober 2021

*** 16281 (T)****Chart: 6143, 6145****Sweden. Northern Baltic. Stockholm archipelago. Värmdölandet. Strömna. Submarine pipe laying work.**

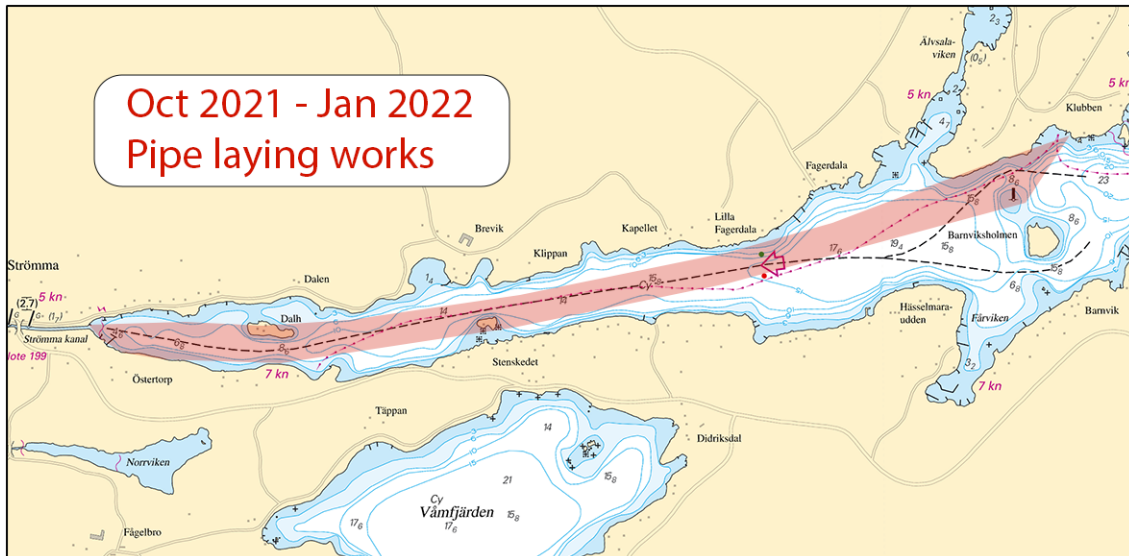
Time: October 18, 2021 - January 31, 2022

Pipeline laying work from barge ongoing between Strömna och Älvsala during stated time.

Mariners are requested to pass without causing swell.

Work area pos between a) - b)	a)	59-17,18N	018-33,30E	Strömna
	b)	59-17,67N	018-38,52E	Älvsala. Klubben.

Bsp Stockholm M 2020/s22, s23, s28, s29



Strömma

SVENTAB. Publ. 20 oktober 2021

* 16290 (T)

Chart: 10, 61, 616, 6162, 6163, 62

Sweden. Northern Baltic. E of Utö. Firing exercises. October 28 - 31.

Position: Approx.	58-54N	018-20E	Utö firing exercise area
-------------------	--------	---------	--------------------------

Firing exercises will be carried out within Utö firing range during stated times. The current extension of the closed area is given in the table.

Signal ammunition is used during hours of darkness.

Information during practice times VHF channel 16, call Utö skjutfält, or phone +46 8 501 570 45. Information about upcoming practice times, phone: +46 10 823 18 23, Muskö Sjöcentral.

Date	Time	Range from shore
October 28	0900-1800 LT	2.4 M
October 29	0900-2200 LT	2.4 M
October 30	0900-1800 LT	2.4 M
October 31	0900-1200 LT	2.4 M

Not shown in ENC.

BSP Stockholm S 2020/s04, s05, s13, s17, s18, s19, s34, s35, s37

Försvarsmakten. Publ. 20 oktober 2021

* 16308 (T)

Chart: 6145

Sweden. Northern Baltic. Jungfrufjärden. Simpskallen. Pontoon.

Expired notices: 2021:877/16200(T)

Time: September 30 - until further notice.

Diving operations in progress from pontoon and diving vessel 'Dykbåt 1' within the restricted area near Simpskallen. A number of red buoys have been established in the area.

Vessel can be contacted on VHF Ch 16, call sign 7SA2169 or telephone +46 709 29 95 69.

Minimum CPA of 50 meters and slow passage are requested.

pontoon	59-10,68N	018-31,88E
---------	-----------	------------

Bsp Stockholm M 2020/s35, s48, s49

Statens maritima och transporthistoriska museer Publ. 20 oktober 2021

* 16312

Chart: 6141, 6142

Sweden. Northern Baltic. Stockholm. Strömmen. Mooring buoy.

Amend	light character on mooring buoy STHLM STROM W	Q Y to FI Y 5s	59-19,307N	018-04,736E
--------------	---	----------------	------------	-------------

Bsp Mälaren - Hjälaren 2020/s52, Bsp Stockholm M 2020/s06, s10

Stockholms Hamn. Publ. 20 oktober 2021

Lake Mälaren and Södertälje Canal

* 16121 (T)

Chart: 111, 113, 1131, 1133

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Lake Mälaren. Oknön - Västerås - Köping. Dredging of fairways.

Expired notices: 2021:867/16039(T), 2021:870/16092(T), 2021:871/16106(T), 2021:871/16107(T), 2021:871/16108(T)

Time: Until further notice

Extensive dredging work is being conducted in major fairways in lake Mälaren from Oknön to Västerås and Köping. Buoyage, lights and other aids to navigation may be changed, and soundings may vary from what is presented in charts.

For more information about the dredging works, visit: <https://www.sjofartsverket.se/sv/farledsprojekt/malarfarlederna/>, or contact 'VTS Södertälje', VHF channel 68, or by telephone +46(0)771-630675.

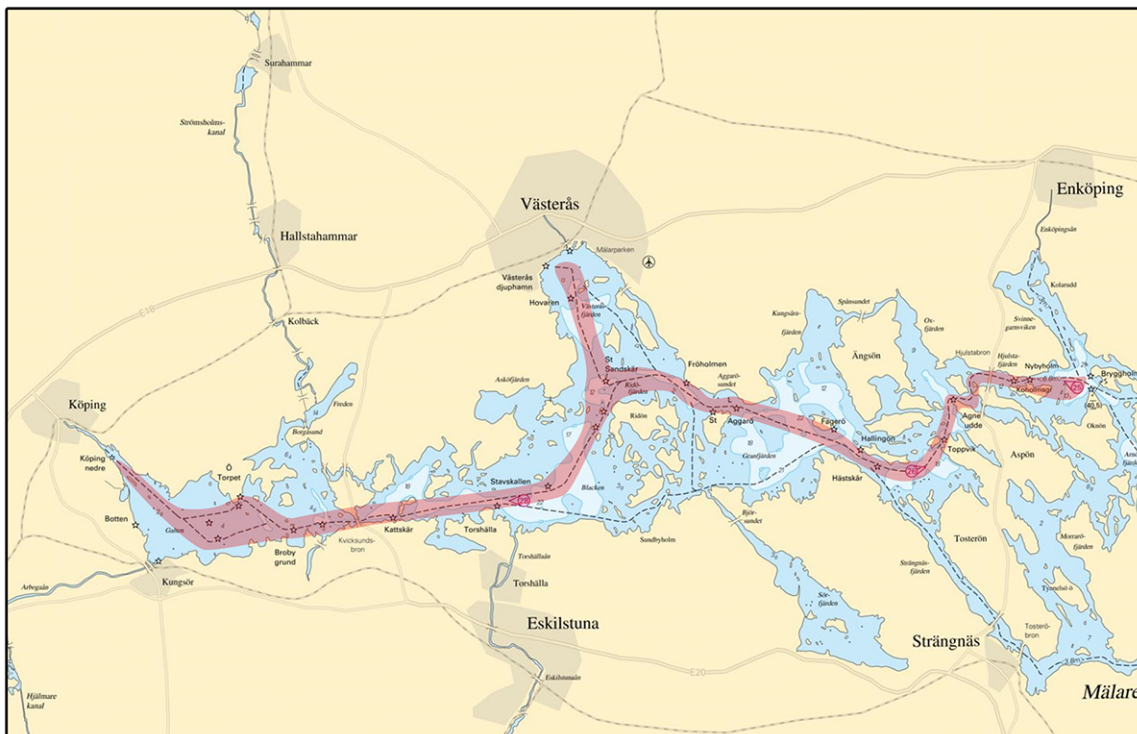
Please note that specific details about the dredging operation will not be published in Notice to Mariners. The Swedish Maritime Administration refers to the website listed above.

Oknön	59-31,6N	017-06,6E
Västerås	59-35,7N	016-32,9E
Köping	59-29,2N	016-03,6E

<https://www.sjofartsverket.se/sv/farledsprojekt/malarfarlederna/>

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälaren 2020/s17, s18, s19, s20, s21, s22, s23, s56, s58, s61, s62



Dredging in lake Mälaren

Sjöfartsverket. Publ. 25 augusti 2021

* 16304

Chart: 112

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Uppsala. Fyrisån. Fairway open.

Expired notices: 2021:878/16230(T)

Construction of bridge 'Tullgarnsbron' across Fyrisån is delayed. The fairway is open for all marine traffic.

Fairway section in Fyrisån	59-50,7N	017-39,1E
----------------------------	----------	-----------

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2020/s44

Forsen AB. Publ. 20 oktober 2021

Central Baltic

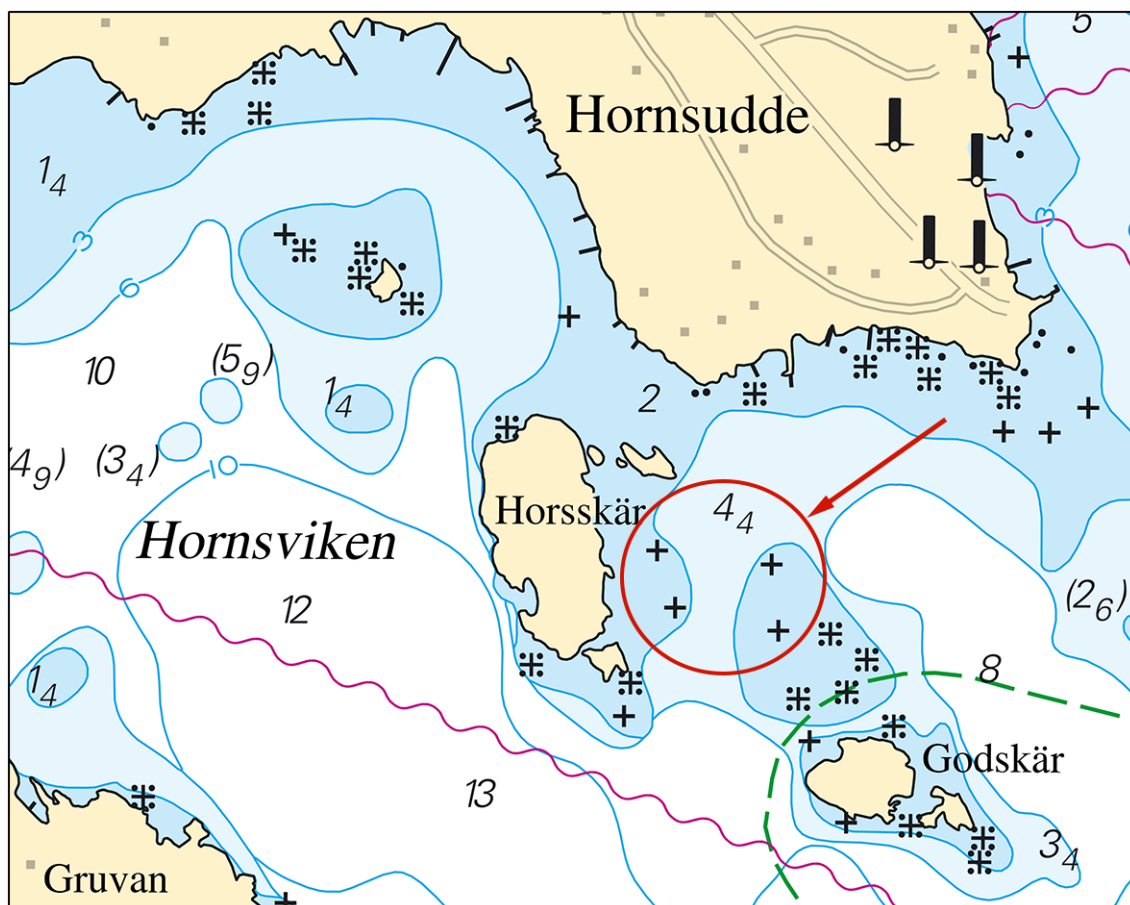
* 16155

Chart: 6231

Sweden. Central Baltic. SO om Västervik. Hornsviken. Hornsudde. Shoal.

Insert	underwater rock in position a) - d)	and extend the 0-3 m depth contour according to chartlet	a)	57-41,591N	016-43,493E
			b)	57-41,553N	016-43,515E
			c)	57-41,581N	016-43,639E
			d)	57-41,536N	016-43,646E

Bsp Kalmarsund 2019/s31, Bsp Ostkusten 2021/s55



Västervik. Hornsudde. Shoal.

Sjöfartsverket. Publ. 20 oktober 2021

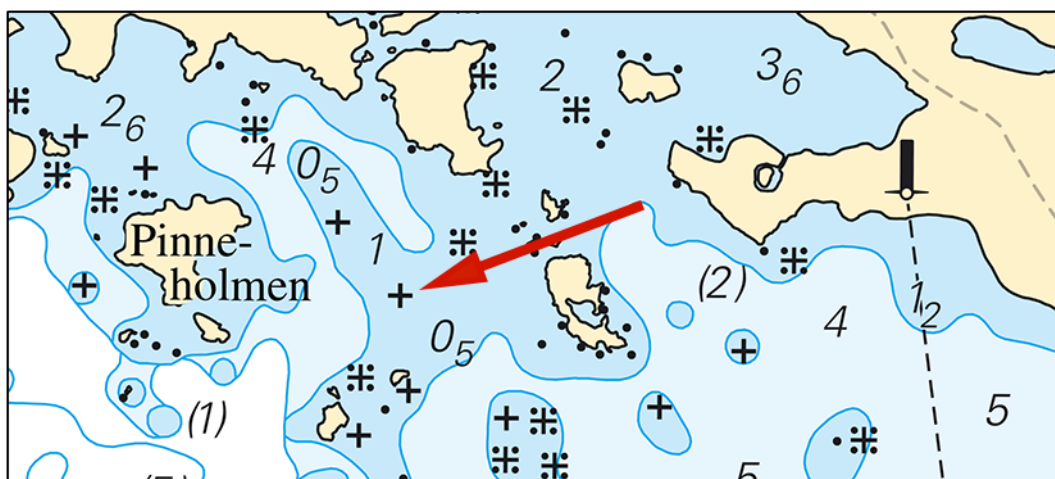
* 16209

Chart: 711

Sweden. Central Baltic. Norra Kalmarsund. S of Vällö. Pinneholmen. Underwater rock.

Insert	underwater rock	and adjust adjoining 0-3 m depth contour according to the chartlet	57-05,876N	016-35,955E
--------	-----------------	--	------------	-------------

Bsp Kalmarsund 2019/s20, s22



Pinneholmen. Underwater rock

Sjöfartsverket. Publ. 20 oktober 2021

* 16274 (T)

Chart: 62, 71, 731

Sweden. Central Baltic. Gotland. SW of Visby. Tofta. Firing exercises November 3 - 6, 2021.

Firing exercises will be carried out within Tofta firing range (R28) during stated times.
The area is supervised. Firing will be discontinued when vessels pass through the area.
Further information during firing: tel. +46 498 - 29 57 17.

Tofta firing range	57-34,8N	018-00,8E
--------------------	----------	-----------

Date	Time	Range from shore
November 3 - 5	1000 - 2300 LT	4.9 M
November 6	0800 - 1800 LT	4.9 M

Not shown in ENC.

Bsp Ostkusten 2021/s07

Försvarsmakten. Publ. 20 oktober 2021

The Sound

* 16252

Chart: 922

Sweden. The Sound. Approach to Landskrona. Hydrographic survey. Depths.

Expired notices: 2021:854/15798(T)

A hydrographic survey in Landskrona has shown other depths than charted.
Important amendments are presented in the table below, and will be published in the next print of the affected chart.
The changes are available as an ENC update.

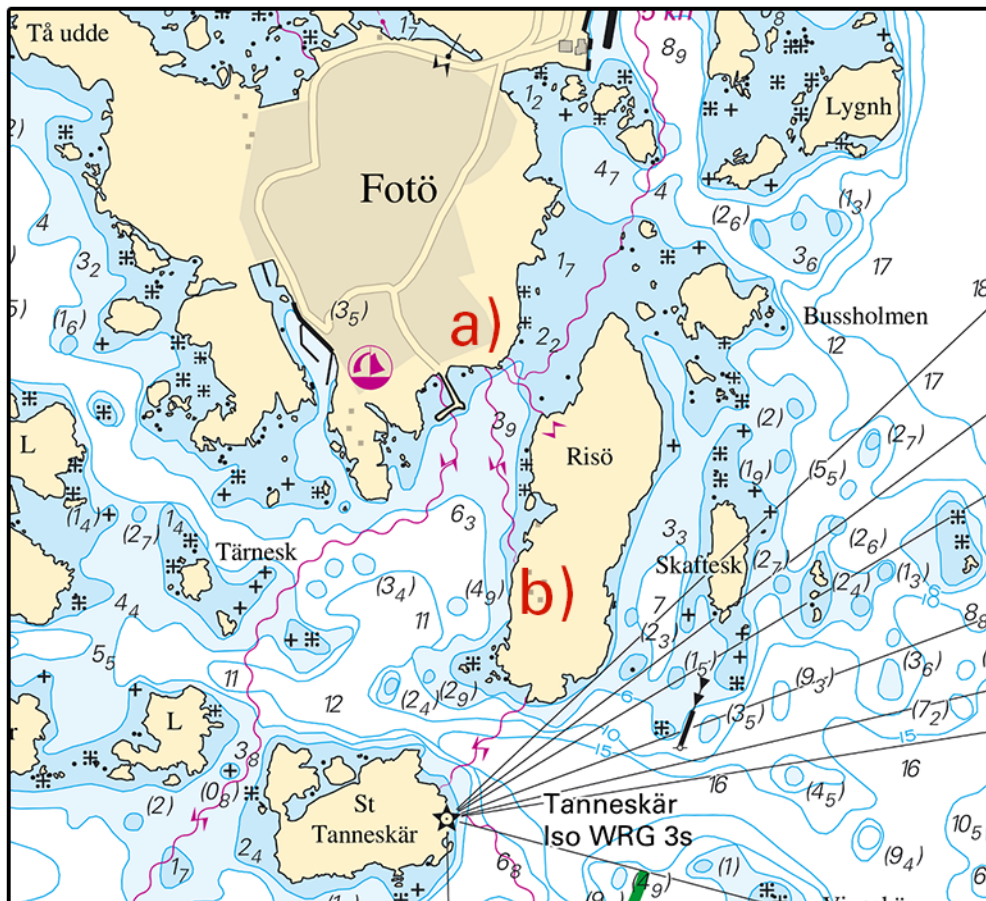
Insert	10,6	a)	55-52,776N	012-47,096E
Amend	11,0 to 10,6	b)	55-52,657N	012-47,398E
Amend	depth 10,9 to 10,6	c)	55-52,061N	012-48,14E
Amend	depth 10,6 till 10,5	d)	55-51,916N	012-49,481E
Insert	depth 10,3	e)	55-51,761N	012-49,643E
Amend	depth 10,7 till 10,2	f)	55-51,747N	012-49,571E
Insert	depth 10,2	g)	55-51,659N	012-49,643E
Amend	depth 10,6 till 9,6	h)	55-51,576N	012-49,724E
Amend	depth 7,6 till 6,5	i)	55-51,535N	012-49,791E
Insert	depth 6,6	j)	55-51,523N	012-49,934E
Amend	depth 6,7 till 6,3	k)	55-51,561N	012-50,105E

Bsp Sydkusten 2020/s50

Kattegat*** 16169****Chart: 9313****Sweden. Kattegat. Göteborg. S of Höno. Fotö - Risö. Cable.**

Insert	submarine power cable between a) - b)	a)	57-40,03N	011-39,60E
		b)	57-39,81N	011-39,68E

Bsp Västkusten S 2021/s45



Fotö - Risö, cable

Sjöfartsverket Publ. 18 oktober 2021

*** 16237 (T)****Chart: 1352, 9312****Sweden. Kattegat. Gothenburg. Bridge 'Götaälvbron' is being demolished. Maintenance 'Marieholsbroarna'. Fairway closed.**

Time: November 15, 0600 LT - November 22, 0600 LT and November 29, 0600 LT - December 6, 0600 LT.

Bridge 'Hisingsbron' is now operational and the bridge 'Götaälvbron' is being demolished.

The fairway is closed for all traffic while the foundations are deconstructed. The fairway is not safe for passage during this period.

'Marieholsbroarna' will be closed November 16 for all vessels in need of bridge opening due to maintenance work.

Bridge 'Götaälvbron'	a)	57-42,9N	011-58,0E
Bridge 'Marieholsbroarna'	b)	57-43,728N	011-59,606E

Not shown in ENC.

www.hisingsbron.sewww.sjofartsverket.se/sv/Sjofart/Sjokort/Oppningstider-broar--kanaler/

Bsp Göta kanal 2011/s59, Bsp Västkusten S 2021/s59, Trollhätte kanal - Dalslands kanal 2020/s06

Sjöfartsverket. Publ. 20 oktober 2021

Skagerrak

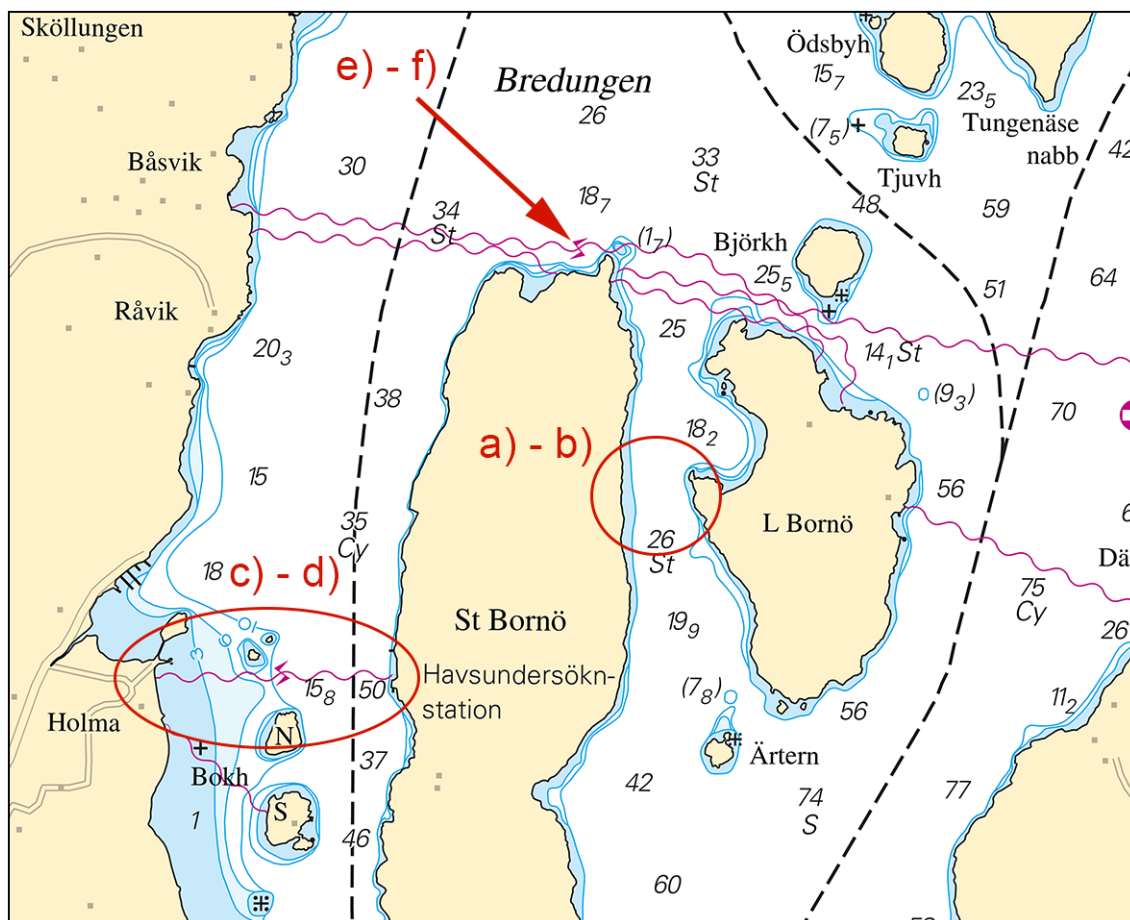
* 16036

Chart: 933

Sweden. Skagerrak. NE of Lysekil. Gullmarn. Bredungen. St Bornö. L Bornö. Submarine cables.

Delete	submarine power cable between a) - b)	a)	58-23,22N	011-35,63E
		b)	58-23,22N	011-35,93E
Insert	submarine power cable between c) - d)	c)	58-22,82N	011-33,77E
		d)	58-22,83N	011-34,74E
Insert	submarine power cable between e) - f)	e)	58-23,820N	011-34,05E
		f)	58-23,50N	011-36,42E

Bsp Västkusten N 2021/s16, s17



Stora and Lilla Bornö. Submarine cables

Leva i Lysekil. Publ. 20 oktober 2021

Lake Vänern and Trollhätte Canal

* 16297 (T)

Chart: 135, 1353

Sweden. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Vänersborg. Bridge 'Järnvägsbron'. Fairway closed.

Bridge 'Järnvägsbron'	58-22,725N	012-18,540E
-----------------------	------------	-------------

Time: November 15, 0600 (LT) until November 20, 0600 (LT).

The fairway under the bridge 'Järnvägsbron' is closed for all marine traffic during stated time due to maintenance work.

Not shown in ENC.

Bsp Göta kanal 2011/s42, s62, Bsp Vänern 2018/s50, Trollhätte kanal - Dalslands kanal 2020/s23, s40

Sjöfartsverket. Publ. 20 oktober 2021

*** 16298 (T)**

Chart: 1353

Sweden. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Maintenance works on locks. Fairway closed.

Time: November 15, 0600 (LT) - November 20, 0600 (LT) and November 29, 0600 (LT) - December 6, 0600 (LT).
The fairway between lock no. 2 and no. 5 is closed for all marine traffic during the stated time due to maintenance work.

Closed fairway between a) - b)	a)	58-15,900N	012-15,140E	Lock number 5
	b)	58-15,946N	012-15,874E	Lock number 2

Not shown in ENC.

Trollhätte kanal - Dalslands kanal 2020/s20, s21

Sjöfartsverket. Publ. 20 oktober 2021

*** 16300 (T)**

Chart: 1353

Sweden. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Trollhättan. Bridge 'Stridsbergsbron'. New bridge. Fairway closed.

See: 2020:835/15432

The fairway at the construction site of the new bridge 'Stridsbergsbron' is closed during the following occasions in November 2021.

closed part of fairway	58-17,60N	012-17,65E
------------------------	-----------	------------

November 1	0900 - 2400 LT
November 2	0000 - 0900 LT
November 3	1200 - 2400 LT
November 4	0000 - 0600 LT
November 9	0600 - 2400 LT
November 10	0000 - 0600 LT

Bsp Göta kanal 2011/s44, Trollhätte kanal - Dalslands kanal 2020/s21

Sjöfartsverket. Publ. 20 oktober 2021